

# Pager7

## QUICK GUIDE FOR INSTALLERS

Dear customer,

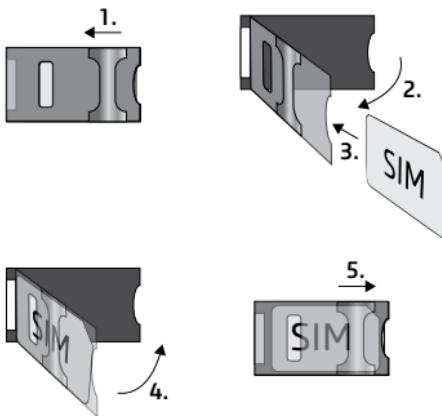
Thank you for choosing our product. The full Installation and Application Manual is available on the manufacturer's website at:

<https://www.tell.hu/en/spl/972614/Pager7>



### PUTTING INTO OPERATION:

- I. Choose the SIM card services according to the module functions you would like to use (mobile Internet, voice call, SMS service).
- II. Remove the SIM card bay cover of the device and install the SIM card.



- III. Check the installation environment for avoiding weak signal and other problems (strong electromagnetic disturbances, high humidity).
- IV. Connect the GSM antenna.
- V. Do the wiring as shown in the wiring diagram.
- VI. Connect the device to the power supply (*12-30V DC, 500mA*).

**Attention! Do NOT connect the GSM antenna's connector directly or indirectly to the protective ground, because this may damage the module!**

-> Chapter 2 of the User Manual

## WIRING OF THE MODULE:

### **Module versions:**

The Pager7 is mounted with European **3G** and international **3GA** phones and available in **IN4.R2** and **IN6.R1** versions.

### **Inputs:**

The **NO** and **NC** contacts are defined between the negative **V-** terminal of the supply voltage and the selected input. The type of an input can be selected in the programming software.

### **Temperature sensor:**

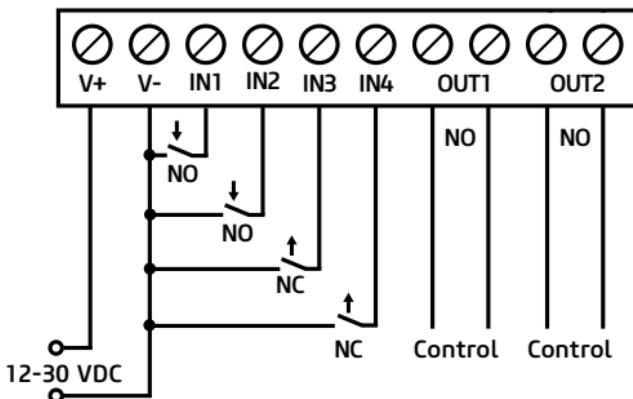
Wire the signal output of the temperature sensor (easyTemp) to the selected input, then power up the sensor.

### **Outputs:**

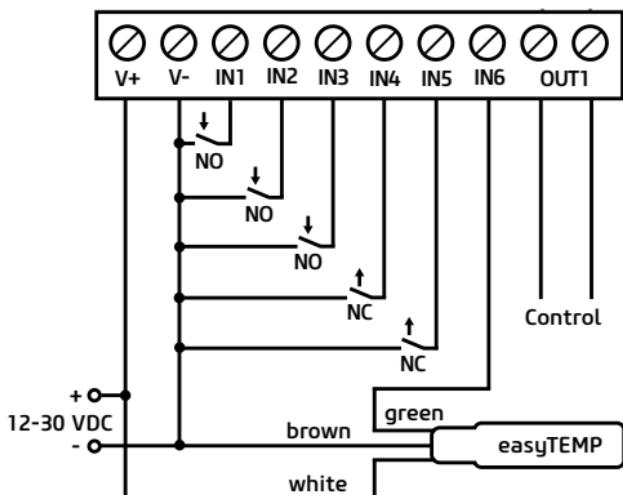
The outputs are NO, so the wiring should be done accordingly and to the given task. The maximum load for the outputs is **1A on 24V AC/DC** voltage.

***Attention! Do NOT connect the module's terminals directly or indirectly to the protective ground because this may damage the module!***

### **Pager7 IN4.R2 wiring example:**



## Pager7 IN6.R1 wiring example with temperature sensor:



-> Chapter 2 of the User Manual

## PROGRAMMING SOFTWARE:

The latest programming software is downloadable from the manufacturer's website.

### Permission levels:

The Pager7 uses admin and user level access.

Default admin password: 1111

Default user password: 2222

**Attention! At the first login, please change both passwords under the Password submenu of the Module settings menu.**

### USB access

- Launch the Pager7 programming software!
- Connect the module to the computer via USB A-B cable!
- Select the **USB connection** option in the programming software!
- Enter the **Device password** and then click on the **Connect** button!

## APN, server settings, and the hardware ID:

Connecting through USB first click on the  main menu and then open the *Connection settings* submenu of the *Module settings*  menu. Here in the *Access point settings* field, you can configure the APN obtained previously from the SIM card provider, while in the *TELL Cloud settings* you can set up the server.

**Default server url:** pager.devicemail.net OR 54.75.242.103

**Port:** 2018

The *Hardware ID* can be found in the bottom of the *Module status*  menu.

## Remote access

- Launch the programming software, then select the *NET connection* option!
- Click on the *Add new device button!*
- Enter the unique name and the *Hardware ID* of the module!
- Select the module and connect using the *Device Password!*

-> *Chapter 3 of the User Manual*

## PROGRAMMING OF THE MODULE:

### **Help boxes:**

The detailed help for each menu of the programming software is available locally by clicking on the  icon.

### **Zones:**

The used inputs can be defined in the Input settings submenu of the *Inputs/Outputs*  menu. The input in question can be set as a zone, a switch, an impulse switch or a temperature sensor. The NO or NC type is also set from this menu.

A bistable and monostable mode is available for the relays in the Output settings submenu. In the monostable mode, the closed time of the relay can be set in the *Delay* field.

Inputs defined as zones can be further customized in the *Zone settings* field. Remember to enable the zones you want to use, and add them to partitions. The entry and exit delay is the time for entering or exiting an armed zone without triggering the alarm.

When the inputs receive contacts, they are handled according to the state of the partitions the zones are in. For a zone to work properly its partition needs to be armed first.

### **Assigning event-action pairs:**

The desired operation of the Pager7 is achieved by assigning certain actions to the events occurring in the module. For this, open the *Event settings*  menu.

#### ***Events can be generated by:***

- the incoming signals on inputs (zone, switch, temperature sensor)
- the state change of the relays (open or close)
- the state change of the partitions (armed or disarmed)
- the state change of the alarm (alarm on or alarm off )
- system events of the module (like voltage status, GSM status, Internet status, Server status, config change, etc.)

#### ***Assignable actions can be:***

- notifications (SMS, e-mail, push notification, and voice call)
- reporting to surveillance (sending CID code)
- closing/opening a relay
- arming/disarming a partition
- turning the alarm on/off

You can assign more than one action to an event, and an action can be assigned to multiple events.

All actions have a *priority level* that ranks them based on the time they take to be performed. The order of actions that are on the same priority level can be changed freely by using the *Up* and *Down* buttons.

By combining events and actions whole event chains can be created.

-> *Chapter 4.2 and 4.8 of the User Manual*

## LED SIGNALS:

|                                |                                     |
|--------------------------------|-------------------------------------|
| <i>Yellow blinking:</i>        | Booting is in progress              |
| <i>Green blinking:</i>         | GSM connection                      |
| <i>Fast green blinking:</i>    | Internet connection                 |
| <i>Green with rare pauses:</i> | Server connection, normal operation |
| <i>Green and red blinking:</i> | Alarm is in progress                |
| <i>Red blinking:</i>           | GSM modem is starting               |
| <i>Full red:</i>               | Firmware update is in progress      |

## OTHER SETTINGS:

### **Notification methods:**

The Pager7 can handle various notification methods, like e-mail, SMS, push notification and voice call.

In the **Phone numbers**  menu the numbers can be added which are used by the module to send SMS notifications or voice calls. Apart from that, the permission and password settings for DTMF and SMS programming can also be found here. To learn more about alternative programming methods visit *Chapter 5 of the User Manual*.

The e-mail addresses used for notification can be set in the **Emails**  menu. The mobile devices that are added to the module can be viewed in the **Push notifications**  menu.

To enter custom texts for SMS, Push or e-mail messages open the **Text templates**  menu. The texts created in the **Event settings**  menu are also saved here.

The **Sounds**  menu is the place where the sound files that will be used in voice call notifications can be uploaded.

### **Attention! Uploading sounds are only possible via USB connection!**

Eight different sound files can be uploaded, all of which need to be a maximum of eight seconds long, 8 kHz, mono, 16 Bit PCM type and wav format only.

## Reporting to monitoring station:

The module can report all the events generated on it to monitoring stations in the form of customized CID codes.

Receivers for monitoring stations can be added in the **Surveillance settings**  menu by filling out the URL, port, protocol and other fields used for identification by the monitoring company. The Pager7 supports receivers based on TELLMON and SIA protocol.

Before CID codes can be sent to monitoring stations, the receivers need to be added to surveillance schemas in the **Surveillance server schemas**  menu. Here we can also determine the notification order, the primary and the backup servers.

## Cameras:

The Pager7 can manage 16 IP camera images at the same time and assign them to zones. To add a new camera, you need to fill in the snapshot URL field in the **Camera settings**  menu. Here you can also customize the refresh delay of the camera.

For obtaining the URL of your IP camera we recommend our **IP Camera detector** software that is made with this purpose in mind. You can find this program at the Pager7 software downloads.

The already added camera pictures can be observed and recorded in the **View cameras**  menu.

## Alarm settings:

The Alarm on/off action can be further customized in the **Alarm settings**  menu. Here we can set the maximum alarm time and add a time and a number limit on repeated alarms.

## Active dashboard:

The active surface of the Pager7 programming software can be modified to build a dashboard made up of widgets.

### The dashboard can hold:

- individual zones (and their state)
- partitions (active elements controllable by a button)
- relays (active elements controllable by a button)

- camera pictures (refresh is automatic)
- location of the module (configurable in the **Module settings**  menu)
- all of the menus (among them the **Log** menu)

To edit the active dashboard click on the **Edit**  icon.

-> Chapter 4.3 to 4.7 of the User Manual

## **CRITICAL NOTIFICATIONS AND INFORMATION:**

### **Main notification address:**

In the **Installer settings** submenu of the **Module settings**  menu, the main notification e-mail address can be added. Information about the available updates will be sent here.

To start the remote update, use the link in the notification e-mail. The Firmware update will take place automatically. You will receive an e-mail notification about the successful update.

### **SMS forwarding:**

The SMS messages received by the module can be forwarded to one or more phone numbers in the **GSM settings** submenu of the **Module settings**  menu. **The Daily SMS limit** can be also set here. The numbers used for forwarding can be added in the **Phone numbers**  menu.

-> Chapter 4.1.1. of the User Manual

## **Pager7 application:**

One of the innovations of Pager7 is the mobile application, which allows users to reach the following functions from their smartphone:

- Active dashboard assembly
- Module status query
- Device Log query
- Arming and disarming partitions
- Relay control
- Camera picture and zone information surveillance
- Receiving Push messages



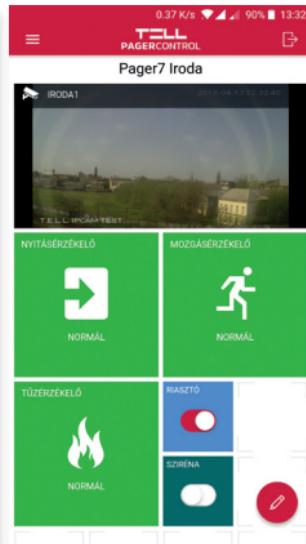
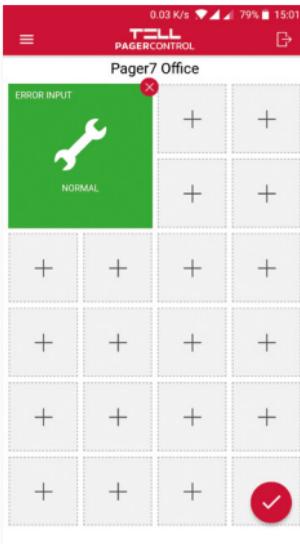
### Registering Pager7 in the application:

1. Download and install the Pager7 application from the *Google Play* or the *App Store*.
2. Open the application and push the  $\oplus$  icon for starting the registration.
3. Type in a Device name. This will identify your module in the application.
4. Read or type in the Hardware ID that belongs to your device (you can find this in the *Module status*  menu).
5. You can type in the admin or user password belonging to the device. If done so, the application will not ask for a password every time you try to log in.
6. Tap on the save button and then select the registered device for remote access.



## Assembling the active dashboard:

1. You can add widgets to the active dashboard of the application similarly to the programming software by tapping on the edit button.
2. You can place a widget on any of the squares of the dashboard. The widgets that are bigger than one square need to be placed with enough space to the right and to the bottom.
3. Assemble the active dashboard by adding zones and camera pictures for remote monitoring, or add relay control, partition arm/disarm options or temperature sensors according to your needs. The application's editable surface can be extended by scrolling downwards.



1.

2.

3.

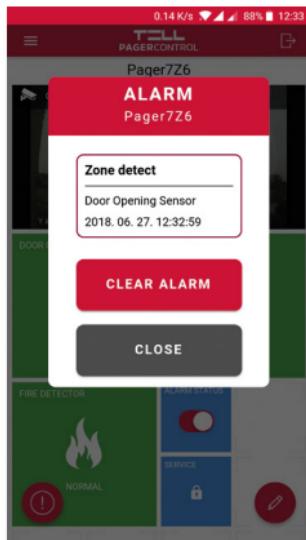
## Using the application functions:

1. The relays of the module can be controlled in bistable mode through the application by tapping the relay button placed on the active dashboard.
2. Partitions can be armed and disarmed by a similar method using their corresponding widget.

3. After a successful login, the **Status** menu is available from the application menu ☰ You can access the voltage level, GSM level, system time and the device and SIM information from here
4. The **Log** that contains the events of the device is also available from the menu ☰ From this page the last 20 events are obtainable. Certain events show event details if selected by tapping on the event name.
5. In the **Languages** menu of the application, the display language can be changed. This menu is available before the first device is added.
6. In the **About** menu, we can find the website and e-mail address of the manufacturer next to the version of the application.

### Incoming alarm management:

The alarm event occurring on the device is also displayed in the application with the name of the related zone and the time of the event. After this, we have the option to stop the alarm or close the alarm window. The closed alarm window can be reopened by selecting the ! icon.





## SAFETY INSTRUCTIONS

**For your safety, please read carefully and follow the instructions below!  
Failure to observe safety instructions may be a threat to you and  
your environment!**

TELL's product (*hereinafter referred to as „device”*) has a built-in mobile communication modem. Depending on the product version, the built-in modem is capable of 2G, 3G or 4G mobile communication.

**The 2G modem can use the following frequency bands:**

850/900/1800/1900 MHz @GSM/GPRS

**The 3G modem can use the following frequency bands:** 900/2100 MHz @UMTS, 900/1800 @GSM/GPRS

**The 3GA modem can use the following frequency bands:**

800/850/900/1900/2100 MHz @UMTS, 850/900/1800/1900 MHz @GSM

**The 4G modem can use the following frequency bands:** 900/1800 MHz@GSM/EDGE, B1/B8@WCDMA, B1/B3/B7/B8/B20/B28A@LTE

**The 4GA modem can use the following frequency bands:** B2/B4/B5@WCDMA, B2/B4/B5/B12/B13@LTE

- **DO NOT USE** the device in an environment where radiofrequency radiation can cause a risk and may interfere with other devices, that may cause undesired operation - such as medical devices!
- **DO NOT USE** the device if there's a risk of high humidity, hazardous chemicals or other physical impact!
- **DO NOT USE** the device beyond the specified operating temperature range!
- **DO NOT MOUNT** the device in hazardous environment!
- **DO NOT INSTALL/WIRE** the device under voltage. For easy disconnection, the device's adapter or power supply should be easily accessible!

- **ALWAYS DISCONNECT** the power supply before starting to mount the device!
- **ALWAYS DISCONNECT** the device's power supply before inserting, removing or replacing the SIM card!
- **TO SWITCH OFF** the device disconnect all power sources, including power supply and USB.
- The computer connected to the device must **always be connected to the protective ground!**
- **DO NOT USE** a computer to program the device that is not connected to the protective ground. To avoid ground looping, the power supply of the computer and the device must use the same grounding!

## Pager7 GYORSTELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ TELEPÍTŐKNEK

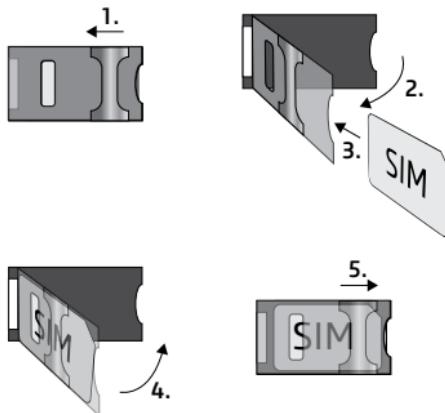
### Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket! A teljes felhasználói útmutató letölthető a gyártó weboldaláról:  
<https://www.tell.hu/spl/972614/Pager7>



### Üzembe helyezés

1. A használni kívánt funkciók alapján válasszunk szolgáltatásokat a SIM kártya szolgáltatónál (mobilinternet, hívásszolgáltatás, SMS szolgáltatás)!
2. Távolítsuk el a modul műanyag fedelét majd helyezzük be a SIM kártyát!



3. Ellenőrizzük a telepítési környezetet gyenge térerő és egyéb problémák megelőzése érdekében (erős elektromágneses zavarok, magas páratartalom)!
4. Csatlakoztassuk a GSM antennát!
5. Végezzük el a modul bekötését a verziónak megfelelően!
6. Csatlakoztassuk a modult tápfeszültséghez (**12-30V DC, 500mA!**)!

**Figyelem! A GSM antenna csatlakozóját se közvetlenül, se közvetve NE csatlakoztassa védőföldhöz, mert ez a modul meghibásodását okozhatja!**

-> Felhasználói Útmutató 2. fejezet

## **MODUL BEKÖTÉSE**

### **Modul verziók:**

A Pager7 3G és nemzetközi 3GA telefonnal szerelve, valamint IN4.R2 és IN6.R1 verzióban is elérhető.

### **Bemenetek:**

Az NO vagy NC kontaktust a kiválasztott bemenet és a tápfeszültség negatív V- pontja között értelmezzük. A bemenetek típusát a programozó szoftverben választhatjuk ki.

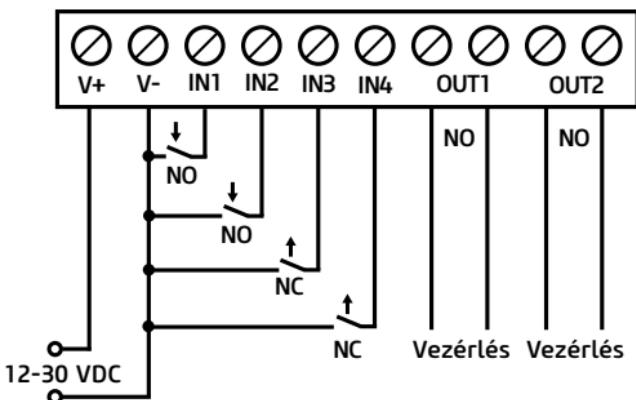
### **Hőmérséklet szenzor:**

A hőmérséklet szenzor (easyTemp) jelvezeték kimenetét kössük a modul kiválasztott bemenetére, majd tápláljuk meg az érzékelőt.

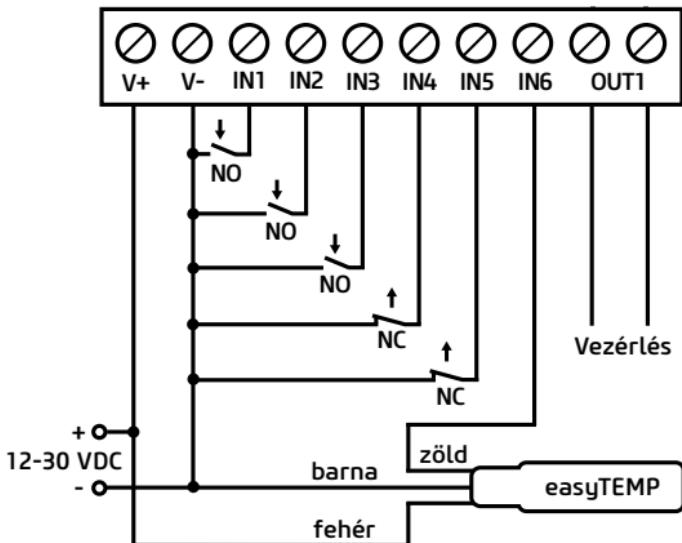
### **Kimenetek:**

A kimenetek NO állapotúak, ennek megfelelő bekötés szükséges a munkafolymat elvégzésére. A kimenetek terhelhetősége 1A, 24V AC/DC feszültségen.

### **Pager7 IN4.R2 bekötési példa:**



**Pager7 IN6.R1 hőmérséklet szenzor bekötési példa:**



**Figyelem! Ne csatlakoztassa a modul termináljait se közvetlenül, se közvetve védőföldhöz, mert ez a modul meghibásodását okozhatja!**

-> Felhasználói Útmutató 2. fejezet

## Programozó szoftver

A programozó szoftver legfrissebb változata elérhető a gyártó weboldaláról: <https://tell.hu/hu/termek/gprs-kommunikatorok/pager-7>

### **Jogosultsági szintek:**

A Pager7 admin és felhasználó jogosultsági szinttel dolgozik.

**A gyári admin jelszó: 1111**

**A gyári felhasználói jelszó: 2222**

**Figyelem! Az első belépéskor erősen ajánlott módosítani a gyári jelszavakat a programozó szoftver Modul beállítások ⚙ menü Jelszó almenüjében!**

A hardver azonosítót a Modul státusz  menüpont alján találja.

### **USB elérés**

- Indítsa el a Pager 7 programozó szoftvert
- Csatlakoztassa a modult USB A-B kábelben keresztül a számítógéphez.
- A programozó szoftverben válassza az USB csatlakozás opciót.
- Adja meg az eszközjelszót, majd nyomjon a Csatlakozás gombra

### **APN, szerver beállítások és hardver azonosító**

USB-n keresztül kapcsolódva kattintsunk a  ikonra, majd lépjünk be a Modul beállítások  menü Kapcsolat beállítások almenüjébe. Itt találjuk a Hozzáférési pont beállítások mezőt, ahol a SIM kártya szolgáltatója által megadott APN-t állíthatjuk be, míg a TELL Cloud beállítások mezőben adhatjuk meg a szerver adatokat.

**Gyári szerver url:** pager.devicemail.net vagy 54.75.242.103

**Port:** 2018

A távoli eléréshez használt hardver azonosító a **Modul státusz  menüpontban** található.

### **Távoli elérés**

- Indítsa el a programozó szoftvert, majd válassza a NET csatlakozás opciót!
- Kattintson az Eszköz hozzáadása gombra!
- Adja meg a modul egyedi nevét és hardver azonosítóját!
- Válassza ki a modult, majd az eszközjelszó segítségével jelentkezzen bel

-> *Felhasználói útmutató 3. fejezet*

## **MODUL PROGRAMOZÁSA**

### **Beépített súgó :**

A programozó szoftver részletes súgója minden menüből elérhető a menü címe melletti  ikonra kattintva.

### **Zónák**

A használni kívánt bemeneteket a *Ki- és bemenetek  menü Bemenet beállítások* almenüjében tudjuk definiálni. Beállítható, hogy az adott bemenetet zónaként, kapcsolóként, impulzus kapcsolóként

vagy hőmérésklet szenzorként viselkedjen. Az NO vagy NC bemenet típus is itt állítható.

A **Kimenet beállítások** almenüben lehetőségünk van váltani a bistabil/monostabil módok között, ez utóbbi esetben a relé időzítést a **Késleltetés** mezőben adhatjuk meg.

A zónaként definiált bemenetek testre szabását folytathatjuk a **Zóna beállítások** mezőben. Itt mindenépp engedélyezzük a használni kívánt zónákat, és adjuk partícióhoz őket. A belépési és kilépési késleltetéssel az élesített zónába való belépésre vagy annak elhagyására rendelkezésre álló időt állíthatjuk.

A zónabemenetekre érkező bejelzéseket a partíciók állapota alapján kezeli a modul, így az esemény generáláshoz a zónához tartozó partíciókat előbb élesíteni kell.

### Esemény-művelet párok összerendelése

A Pager7 kívánt működését események, és az azok bekövetkeztekor végrehajtott műveletek párba rendezésével tudjuk meghatározni. Ehhez nyissa meg az **Esemény beállítások** ☰ menüpontot.

#### Az eseménynek lehetnek:

- a bemenetre érkező jelek (zóna, kapcsoló, hőmérésklet szenzor)
- a relé állapotváltozásai (nyitás/zárás)
- a partíció állapotváltozásai (élesítés vagy hatástalanítás)
- a riasztás állapotváltozásai (riasztás vagy riasztás leállítása)
- a modul belső rendszereseményei (pl.: feszültség szenzor, GSM csatlakoztatva, szerver csatlakoztatva, internet csatlakoztatva, USB csatlakoztatva, config szegmens változás, stb.)

#### A csatolható műveletek lehetnek:

- kiértesítési műveletek (SMS küldés, E-mail küldés, Push értesítés, Telefonhívás)
- bejelzés távfelügyeletre (CID kód küldés)
- relé zárása/nyitása
- partíció élesítése/hatástalanítása
- riasztás/riasztás leállítása

Egy eseményhez több művelet is rendelhető, és egy fajta műveletet több eseményhez is felvehetünk.

Minden művelet rendelkezik egy **prioritási szinttel**, ami a végrehajtási ideje alapján rangsorolja azt. Az azonos prioritási szinten lévő műveletek

sorrendje szabadon változtatható a *Le* és a *Fel* gombok segítségével. Az események és műveletek kombinálásával lehetőségünk van teljes eseményláncolatok létrehozására.

-> *Felhasználói útmutató 4.2 és 4.8 fejezet*

## LED JELZÉSEK:

|                                      |                                      |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| <i>Sárgán villog:</i>                | Rendszerindítás                      |
| <i>Zöldén villog:</i>                | GSM kapcsolat                        |
| <i>Gyors zöld villogás:</i>          | Internet kapcsolat                   |
| <i>Teli zöld, ritka szünetekkel:</i> | Szerver kapcsolat, üzemszerű működés |
| <i>Zöld és piros villogás:</i>       | Riasztás folyamatban                 |
| <i>Pirosan villog:</i>               | GSM modem bekapcsolás                |
| <i>Folyamatos piros</i>              | Firmware frissítés folyamatban       |

## EGYÉB BEÁLLÍTÁSOK:

### **Értesítési módok:**

A Pager7 számos értesítési módot képes kezelni, ilyen az E-mail, az SMS és a Push üzenet küldés, valamint a Hanghívás.

A *Telefonszámok*  menüpontban adhatjuk meg az SMS küldés vagy Telefonhívás művelet során használt számokat. Ugyanitt megadhatók a DTMF vagy SMS programozáskor használt jelszavak és jogosultságok, ezekről bővebben a *Felhasználói Útmutató 5.* fejezetében olvashat.

A műveleteknél használható e-mail címeket az *E-mail címek* @ menüben tudjuk felvenni.

A modulhoz társított eszközök azonosítója és elnevezése a *Push értesítések*  menüben található.

A *Szöveg sablonok*  menüben vihetjük fel az SMS, a Push és az E-mail üzenetek szövegét. A közvetlenül az esemény-műveletek megadása során létrehozott szövegek is ide kerülnek mentésre.

Az *Értesítő hangok*  menüpontban tudjuk feltölteni a Telefonhívás művelet során használt hangfelvételeket.

## ***Figyelem! A hangok feltöltése kizárálag USB kapcsolaton keresztül lehetséges!***

Nyolc különböző hangfájl kerülhet feltöltésre, ezeknek maximum 8 másodperc hosszúnak, 8Khz, mono, 16 Bit PCM típusúnak és wav, formátumúnak kell lenniük.

### **Átjelzés távfelügyeletre:**

A modul képes átjelezni az eszközön létrejövő összes eseményt távfelügyeletre, az eseményekhez rendelhető CID kódok formájában.

Távfelügyeleti vevőegységeket a **Távfelügyeleti beállítások**  menüben tudunk felvenni URL, port, protokoll és a távfelügyelettől függő egyéb azonosítók megadásával. A Pager7 TELLMON és SIA alapú vevőket támogat.

Ahhoz, hogy egy CID kódot egy távfelügyelet felé be tudjunk jelezni, előbb szerver sémákba kell rendeznünk a vevőegységeket a **Távfelügyeleti szerver sémák**  menüben. Határozzuk meg az értesítési sorrendet és az esetleges tartalék szervereket!

### **Kamerák:**

Pager7 egyszerre 16 db IP kameraképet tud kezelni és zónákhoz társítani. Új kamerát felvenni a **Kamera beállítások**  menüben egy kép URL megadásával tudunk, ugyanitt állíthatjuk a kép frissítési gyakoriságát is. Az IP kamerája linkjének kinyeréséhez ajánlani tudjuk a külön erre a célra készített **IP Kamera kereső** szoftverünket, melyet a Pager7 szoftverletöltsései között talál.

A beállított kamerák megtékinthetőek és felvétel is készíthető róluk a **Kamerák megtekintése**  menüben.

### **Riasztás beállítások:**

A riasztás művelet személyre szabását a **Riasztás beállítások**  menüben lehetjük meg. Itt a riasztás maximális ideje, valamint az ismételt riasztások időbeli és számbeli korlátozása állítható.

### **Aktív asztal:**

A Pager7 programozó szoftver felületén összeállítható egy személyes munkaasztal, amely csempe alapú elrendezésben tartalmazza megjeleníteni kívánt funkciókat.

### A felületre helyezhetők:

- az egyes zónák (és valós állapotuk)
- a partíciók (vezérelhető aktív elemek)
- a relék (vezérelhető aktív elemek)
- a kameraképek (automatikusan frissülnek)
- a modul helye (állítható a **Modul beállítások**  menüben)
- az összes menüpont (köztük a **Napló** 

Az aktív asztalt szerkeszteni a **Kezdőlapon** a szerkesztés  ikonra kattintva tudjuk.

-> *Felhasználói útmutató 4.3 - 4.7 fejezet*

## KRITIKUS ÉRTESENÍTÉSEK ÉS INFORMÁCIÓK:

### Központi értesítési cím:

A **Modul beállítások**  menü **Telepítői beállítások** almenüjében adható meg a központi értesítési e-mail cím, melyre az elérhető frissítésekkel kapcsolatos információk érkeznek.

A távfűrészést elindítani az értesítő e-mailben lévő linkre kattintva lehet, ettől a lépéstől a Firmware frissítés teljesen automatikusan zajlik. A sikeres frissítésről az eszköz e-mail értesítést küld.

### SMS továbbítás:

A modulra érkező SMS üzenetek továbbítása a **Modul beállítások**  menü **GSM beállítások** almenüjében állítható egy vagy több telefonszámra. A Napi SMS korlát megadására is itt van lehetőség. A továbbításhoz szükséges számokat a **Telefonszámok**  menüben vihetjük fel.

-> *Felhasználói útmutató 41.1 fejezet*

## Pager7 Alkalmazás

A Pager7 újításai közé tartozik a mobil alkalmazás, amelyen keresztül a modul következő funkcióit érhetjük el a mobileszközünk segítségével:

- Aktív asztal összeállítás
- Modul státusz lekérdezés
- Eszköz Napló lekérdezés
- Partíció elésítés/hatástalanítás
- Relé vezérlés
- Kamerakép és zónainformációk felügyelete
- Push értesítések fogadása



### **Pager7 felvétele az alkalmazásba:**

1. Töltsé le és telepítse a Pager7 applikációt a *Google Play Áruhából* vagy az *App Store-ból*.
2. Nyissa meg az alkalmazást, majd nyomjon a **⊕** ikonra az eszközregisztráció megkezdéséhez.
3. Adja meg az Eszköz nevét, ez az alkalmazáson belül fogja azonosítani az eszközt.
4. Olvassa vagy gépelje be az eszközhöz tartozó Hardver ID-t (ezt a **Modul státusz** menüben találja).
5. Megadhatja az eszközhöz tartozó admin vagy felhasználói jelszót is, ez esetben az alkalmazás nem fogja ezt minden bejelentkezés során kérni.
6. Nyomjon a mentés gombra, majd válassza ki a felvett eszközt a távoli eléréshez.



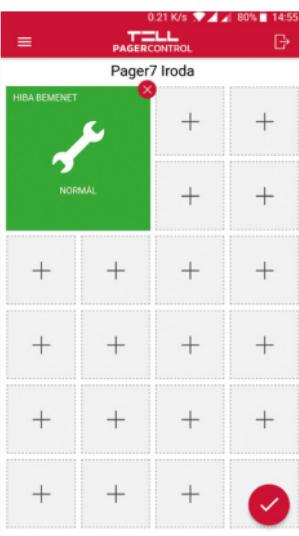
### Aktív asztal összeállítása:

1. Az alkalmazás aktív asztalára a programozó szoftverhez hasonlóan vehet fel csempéket a szerkesztés gomb megnyomásával.
2. Csempét az asztalon látható négyzetek bármelyikére helyezhet. A több négyzetet foglaló csempék esetében fontos, hogy a kiválasztott négyzet alatt, valamint tőle jobbra elegendő hely legyen a csempe elhelyezéséhez.
3. Állítsa össze az aktív asztalt a monitorozásra szánt zónák és kameraképek alapján, valamint igény szerint adja hozzá a szükséges relé vezérléseket, partíció élesítést/hatástaranítást vagy hőméréséket szenzort. Az alkalmazás szerkeszthető felülete lefelé görgetve bővíthető.

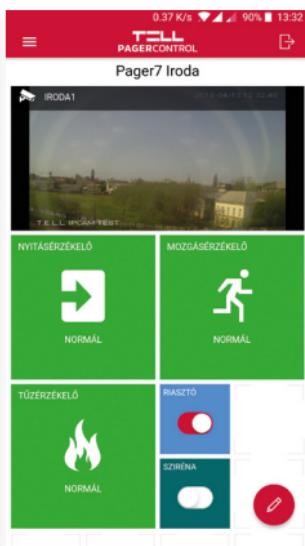
-> *Pager Control Felhasználói Útmutató*



1.



2.



3.

## Alkalmazás funkciók használata:

1. A relék bistabil állapotban vezérelhetők az alkalmazáson keresztül az aktív asztalra kihelyezett relé csempe megnyomásával.
2. A partíciók élesítése és hatástartalanítása szintén kihelyezett csempéik megnyomásával érhető el.
3. Az eszközre való bejelentkezés után az alkalmazás menüjéből elérhető az eszköz **Státusz** menüpontja. Itt a tápfeszültség és a térerő értékek mellett a rendszeridőt, valamint az eszköz és SIM kártya adatát találhatjuk meg.
4. Az eszközben lezajlott eseményeket tartalmazó **Napló** szintén a menüből érhető el. Ezen a felületen a legutolsó 20 esemény lekérdezése lehetséges. Bizonyos eseményeknél elérhetők az esemény részletei az adott esemény nevére kattintva.
5. Az alkalmazás nyelvét a **Nyelv** menüpontban változtathatjuk meg. Ez a menüpont már az első eszközelvétel előtt elérhető.
6. A **Névjegy** menüpontban található a gyártó weboldala és e-mail elérhetősége, valamint az alkalmazás verziója.

## Riasztások kezelése:

Az eszközön létrejövő riasztás esemény a mobilalkalmazásban is megjelenítésre kerül a zóna nevének és az esemény idejének kijelzésével. Ilyen esetben a riasztás leállítására, valamint az riasztásablak bezárására van lehetőség. A bezárt riasztási ablak a ! ikonra nyomva újra előhozható.



-> *Pager Control Felhasználói Útmutató*



## BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

**Biztonsága érdekében kérjük figyelmesen olvassa végig és kövesse az alábbi utasításokat! A biztonsági utasítások esetleges be nem tartása veszélyt jelenthet Önre és a környezetére is!**

A TELL terméke (továbbiakban „eszköz”) beépített mobilkommunikációs modemmel rendelkezik. Termék változattól függően, a beépített modem 2G, 3G vagy 4G mobilkommunikációra képes.

**A 2G modem az alábbi frekvenciasávokat használhatja:**  
850/900/1800/1900 MHz @GSM/GPRS

**A 3G modem az alábbi frekvenciasávokat használhatja:** 900/2100 MHz @UMTS, 900/1800 @GSM/GPRS

**A 3GA modem az alábbi frekvenciasávokat használhatja:**  
800/850/900/1900/2100 MHz @UMTS, 850/900/1800/1900 MHz @GSM

**A 4G modem az alábbi frekvenciasávokat használhatja:** 900/1800 MHz@GSM/EDGE, B1/B8@WCDMA, B1/B3/B7/B8/B20/B28A@LTE

**A 4GA modem az alábbi frekvenciasávokat használhatja:** B2/B4/B5@WCDMA, B2/B4/B5/B12/B13@LTE

- **NE HASZNÁLJA** az eszközt olyan környezetben, ahol a rádiófrekvenciás sugárzás veszélyt okozhat és egyéb eszközökkel interfencia alakulhat ki, amely megzavarhatja azok működését - például egészségügyi eszközök!
- **NE HASZNÁLJA** az eszközt magas páratartalom vagy veszélyes kemikáliák, vagy egyéb fizikai behatások fennállása esetén!
- **NE HASZNÁLJA** az eszközt a megadott működési hőmérséklettartományon kívül!
- **NE TELEPÍTSE** az eszközt veszélyes környezetben!
- **TILOS** az eszközt feszültség alatt felszerelni / bekötni. A könnyű áramtaláníthatóság érdekében az eszköz hálózati adapttere, vagy tápegysége legyen könnyen elérhető helyen!

- **MINDIG VÁLASSZA LE** az eszközt a tápfeszültségről a felszerelés megkezdése előtt!
- **MINDIG VÁLASSZA LE** az eszközt a tápfeszültségről a SIM kártya behelyezése, eltávolítása vagy cseréje előtt!
- **AZ ESZKÖZ KIKAPCSOLÁSÁHOZ** válassza le az eszközről az összes áramforrást, beleérte a tápfeszültséget és az USB csatlakozást is!
- **AZ ESZKÖZHÖZ CSATLAKOZTATOTT** számítógép minden esetben legyen csatlakoztatva a védőföldhöz!
- **NE HASZNÁLJON** olyan számítógépet az eszköz programozására, amely nincs csatlakoztatva a védőföldhöz. A földhurok elkerülése érdekében a számítógép és az eszköz tápegysége ugyanazon földelést kell, hogy használja!
- **NE PRÓBÁLJA MEGJAVÍTANI** az eszközt. Az eszköz javítását csak szakképzett személy végezheti!
- **BIZTOSÍTSON MEGFELELŐ ÁRAMFORRÁST** az eszköznek! Az eszköz csak olyan tápegység használata esetén működik biztonságosan és megfelelően, amely az eszköz kézikönyvében megadott követelmények maximális értékeit is képes teljesíteni. A pontos adatokat az eszköz kézikönyvében és a <http://tell.hu> weboldalon is megtalálja.
- **NE HASZNÁLJA** az eszközt olyan tápegységgel, amely nem felel meg az MSZ EN 60950-1 szabványnak!
- **NE CSERÉLJE FEL** a tápfeszültség polaritását! A tápfeszültséget minden esetben az eszközön jelölt polaritásnak megfelelően kösse be!
- **NE CSATLAKOZTASSA** a GSM antenna csatlakozóját a védőföldhöz. A GSM antenna csatlakozójának fémes részeit és a modul termináljait se közvetlenül, se közvetve NE csatlakoztassa a védőföldhöz, mert ez a modul meghibásodását okozhatja!
- **FIGYELEM!** A termék automatikus tápfeszültség-leválasztás (*Under Voltage Lock Out*) funkcióval rendelkezik. Terméktípustól függően, amennyiben a tápfeszültség 8,4...8,2V alá csökken, a modul automatikusan kikapcsol. A modul ismét csak 11,2...11,4V-os tápfeszültségszintnél kapcsol be.

## Pager7

# SCHNELLINSTALLIERUNGSANWEISUNG FÜR INSTALLER

Sehr geehrter Kunde!

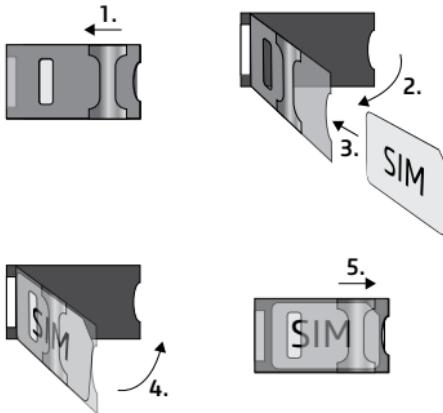
Wir bedanken uns für den Kauf unseres Produktes! Die vollständige Installations- und Anwendungsanweisung kann von der Webseite des Herstellers heruntergeladen werden:

<https://www.tell.hu/de/spl/972614/Pager7>



## INBETRIEBNAHME:

- I. Auf Grund der Funktionen, die Sie benutzen wollen, wählen Sie die Leistungen bei dem Leistungserbringer der SIM-Karte aus (mobiles Internet, Anrufdienst, SMS-Dienst)!
- II. Entfernen Sie den Kunststoffdeckel des Moduls, und legen Sie die SIM-Karte ein!



- III. Kontrollieren Sie die Installierungsumgebung, um schlechtem Empfang und sonstigen Problemen vorzubeugen (starke elektromagnetische Störungen, hohe Luftfeuchtigkeit)!
- IV. Schließen Sie die GSM-Antennen an!
- V. Nehmen Sie den Anschluss des Moduls entsprechend der Version vor!
- VI. Schließen Sie das Modul an die Speisespannung an (12-30V DC, 500mA)!

**Achtung! Schließen Sie den Anschluss der GSM-Antenne WEDER direkt NOCH indirekt an eine Schutzerdung, da es zum Defekt des Moduls führen kann!**

-> Anwendungsanweisung, Abschnitt 2.

## ANSCHLUSS DES MODULS:

### **Modulversionen:**

Pager7 ist auch ausgestattet mit **3G** und internationalem **3GA** Telefon, sowie in Versionen **IN4.R2** und **IN6.R1** erhältlich.

### **Eingänge:**

Der **NO** oder **NC** Kontakt wird zwischen den ausgewählten Eingang und den minus V- Punkt der Speisespannung verstanden. Die Art der Eingänge wird in der Programmierungssoftware ausgewählt.

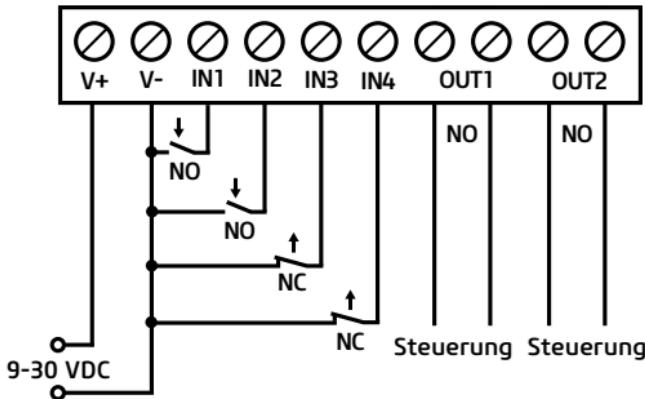
### **Temperatursensor:**

Schließen Sie den Ausgang der Signalleitung des Temperatursensors (easyTemp) an den ausgewählten Eingang des Moduls an, und speisen Sie den Sensor an.

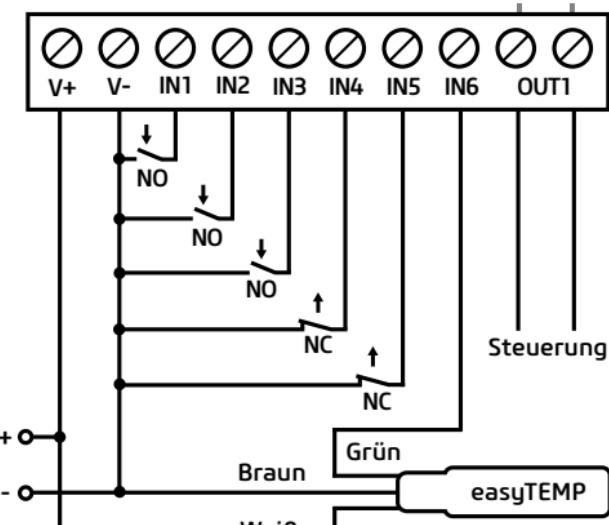
### **Ausgänge:**

Die Ausgänge haben den Zustand NO, dementsprechend müssen sie zur Ausführung der Aufgabe angeschlossen werden. Belastbarkeit der Ausgänge 1A, bei Spannung 24V AC/DC.

### **Pager7 IN4.R2 - Anschlussbeispiel:**



## Pager7 IN6.R1 Temperatursensor - Anschlussbeispiel:



**Achtung!** Schließen Sie die Terminals des Moduls weder direkt noch indirekt an eine Schutzerdung, da es zum Defekt des Moduls führen kann!

-> Anwendungsanweisung, Abschnitt 2.

## PROGRAMMIERUNGSSOFTWARE

Die neueste Version der Programmierungssoftware ist auf der Webseite des Herstellers verfügbar.

<https://tell.hu/hu/termekek/gprs-kommunikatorok/pager-7>

### Berechtigungsstufen:

Pager7 arbeitet mit den Stufen Admin und Benutzer.

Das vom Hersteller angegebene Passwort für den Admin: 1111

Das vom Hersteller angegebene Passwort für den Benutzer: 2222

**Achtung!** Es wird ausdrücklich empfohlen, die vom Hersteller angegebenen Passworte im Menü Einstellungen ☰, Untermenü Passwort bei der ersten Anmeldung in die Programmierungssoftware zu ändern!

Die Hardware-ID ist im Menüpunkt Modul status unten zu finden.

## USB-Verbindung

- Starten Sie die Programmierungssoftware Pager 7
- Schließen Sie das Modul über USB A-B Kabel an den Computer.
- Wählen Sie USB-Verbindung in der Programmierungssoftware aus.
- Geben Sie das Passwort des Gerätes an, dann drücken Sie die Taste Verbindung

APN, Server-Einstellungen und Hardware-ID Bei Verbindung über USB klicken Sie das Bildzeichen  an, und kommen Sie zum Untermenü Verbindungseinstellungen im Menü Modul Einstellungen  Hier kann man das Feld Zugangspunkt Einstellungen finden, wo der vom Leistungserbringer der SIM-Karte angegebene APN eingestellt werden kann, während im Feld TELL Cloud die Serverdaten angegeben werden können.

**Server URL des Herstellers: pager.devicemail.net oder 54.75.242.103 Port: 2018**

Die Hardware-ID zur Fernverbindung ist im Menüpunkt **Modulstatus**  zu finden.

## Fernzugriff

- Starten Sie die Programmierungssoftware, und wählen Sie die Option NET-Verbindung aus!
- Klicken Sie die Taste Gerät hinzufügen an!
- Geben Sie den individuellen Namen und die Hardware-ID des Moduls an!
- Wählen Sie das Modul aus, und melden Sie sich mit Hilfe des Gerätpasswortes an!

-> Anwendungsanweisung, Abschnitt 3

## PROGRAMMIERUNG DES MODULS:

### Eingebaute Hilfe

The detailed help for each menu of the programming software is available locally by clicking on the  icon.

### Zonen:

Die Eingänge, die man verwenden möchte, können im Untermenü Eingangseinstellungen des Menüs **Aus- und Eingänge**  definiert werden.

Es kann eingestellt werden, ob sich der betreffende Eingang als Zone, Schalter, Impulsschalter oder Temperatursensor verhalten soll. Die Art des Einganges NO oder NC kann auch hier eingestellt werden.

Im Untermenü **Ausgangseinstellungen** hat man die Möglichkeit zwischen den Modus Bistabil/Monostabil zu wechseln, im letzteren Fall kann die Zeitsteuerung des Relais im Feld **Verzögerung** angegeben werden.

Die Anpassung der als Zone definierten Eingänge kann im Feld **Zonen-einstellungen** fortgesetzt werden. Hier soll man die Zonen, die man verwenden möchte, unbedingt genehmigen und zu der Partition geben. Mit der Anmeldungs- und Abmeldungsverzögerung kann die Zeit, die zum Eintritt in die geschärzte Zone oder zum Austritt aus der geschärf-ten Zone zur Verfügung steht, eingestellt werden.

Das Modul bearbeitet die an die Zoneneingänge kommenden Signale auf Grund des Zustandes der Partitionen, das heißt die zu den Zonen gehörenden Partitionen müssen zur Generierung des Ereignisses zuerst geschärft werden.

### **Zuweisung von Ereignisaktionspaaren:**

Die gewünschte Funktion von Pager7 kann man durch Ereignisse, und durch die Zuweisung in Paare der bei deren Eintritt durchgeföhrten Aktio-nen bestimmen. Öffnen Sie dazu den Menüpunkt Ereigniseinstellungen ⚙.

### **Ereignisse können sein:**

- an die Eingänge kommenden Signale (Zone, Schalter, Temperatursensor)
- Zustandsänderungen des Relais (öffnen/schließen)
- Zustandsänderungen der Partition (Schärfung oder Entschärfung)
- Zustandsänderungen des Alarms (Alarm oder Abstellung des Alarms)
- interne Systemereignisse des Moduls (Spannungssensor, GSM angeschlossen, Server angeschlossen, Internet angeschlossen, USB angeschlossen, Änderung des Konfig-Segments, usw.)

### **Zuweisbare Aktionen können sein:**

- Benachrichtigungsaktionen (SMS versenden, E-Mail versenden, Push-Nachricht, Telefonanruf)
- Signalgeben an die Fernüberwachung (Versenden von CID-Kode)
- Schließen/Öffnen des Relais
- Schärfung/Entschärfung der Partition
- Alarm / Abschalten des Alarms

Zu einem Ereignis können mehrere Aktionen zugewiesen werden, und eine Aktionsart kann zu mehreren Ereignissen zugewiesen werden.

Jede Aktion hat eine Prioritätsstufe, die die Aktion auf Grund der Durchführungszeit gewichtet. Die Reihenfolge von Aktionen mit gleicher Prioritätsstufe kann mit Hilfe der Tasten nach unten und nach oben frei geändert werden. Mit der Kombinierung von Ereignissen und Aktionen können vollständige Ereignisketten geschaffen werden.

-> Anwendungsanweisung, Abschnitte 4.2 und 4.8

## LED SIGNALE:

|  |  |
|--|--|
| <i>Die LED blinkt gelb:</i>              | Systemstart                                  |
| <i>Die LED blinkt grün:</i>              | GSM-Verbindung                               |
| <i>Schnelles, grünes Blinken:</i>        | Internetverbindung                           |
| <i>Volles Grün, mit seltenen Pausen:</i> | Serververbindung,<br>betriebsmäßige Funktion |
| <i>Grünes und rotes Blinken:</i>         | Alarm im Gange                               |
| <i>Die LED blinkt rot:</i>               | Einschalten des GSM-Modems                   |
| <i>Ständiges Rot:</i>                    | Aktualisierung der Firmware im<br>Gange      |

## SONSTIGE EINSTELLUNGEN:

### **Arten von Benachrichtigungen:**

Pager7 kann zahlreiche Benachrichtigungsarten zu verarbeiten, wie E-Mail, Versenden von SMS- und Push-Nachrichten, sowie Anruf.

Im Menüpunkt **Telefonnummern** ☎ kann man die Telefonnummern angeben, die man bei der Aktion SMS-Senden oder Anruf verwenden möchte. Auch hier können die Passworte und die Berechtigungen für DTMF- oder SMS-Programmierung angegeben werden. Mehr darüber können Sie im Abschnitt 5 der Anwendungsanweisung lesen.

Die bei den Aktionen verwendbaren E-Mail-Adressen können im Menü **E-Mail-Adressen** @ aufgenommen werden.

Die ID und die Bezeichnung der dem Modul zugewiesenen Geräte sind im Menü **Push Nachrichten**  zu finden.

Im Menü **Textvorlagen**  kann man den Text von SMS-, Push- und E-Mail Nachrichten aufnehmen. Auch die Texte, die bei der Angabe der Ereignisaktionen erstellt wurden, werden hier gespeichert.

Im Menüpunkt **Benachrichtigungstöne**  kann man die Tonaufnahmen hochladen, die bei der Aktion Telefonanruf verwendet werden.

**Achtung! Das Hochladen von Tönen ist ausschließlich über USB-Verbindung möglich!**

Es können acht verschiedene Audiodateien hochgeladen werden, diese können max. 8 Sekunden lang, vom Typ 8 kHz, mono, 16 Bit PCM sein und das Format WAW haben.

**Signalübergabe an Fernüberwachung:**

The module can report all the events generated on it to monitoring stations in the form of customized CID codes.

Das Modul kann alle Ereignisse, die am Gerät vorkommen, in Form zu den Ereignissen zuweisbaren CID-Kodes an eine Fernüberwachung übergeben. Empfängereinheiten für die Fernüberwachung können im Menü **Einstellungen für Fernüberwachung**  durch Angabe von URL, Port, Protokoll und sonstigen von der Fernüberwachung abhängigen ID-Parametern. Pager7 unterstützt Empfänger auf der Basis von TELL-MON- und SIA-Protokolls.

Damit ein CID-Kode an die Fernüberwachung gesendet werden kann, müssen die Empfängereinheiten im Menü **Serverschemen für Fernüberwachung**  in Serverschema geordnet werden. Bestimmen Sie die Reihenfolge für die Benachrichtigung und die etwaigen Reserveserver!

**Kameras:**

Pager7 kann gleichzeitig 16 Stück IP-Kamerabilder verarbeiten und den Zonen zuweisen. Eine neue Kamera kann im Menü **Kameraeinstellungen**  durch Angabe eines Bild-URL-s, auch hier kann eingestellt werden, wie oft das Bild aktualisiert werden soll. Für die Ermittlung des Links ihrer IP-Kamera können wir Ihnen unsere für diesen Zweck entwickelte Software für das Suchen von IP-Kameras empfehlen, die unter den herunterladbaren Softwares von Pager7 zu finden ist.

Die eingerichteten Kameras können im Menü **Besichtigung der Kameras**  besichtigt werden. Es ist auch möglich, Aufnahmen von den Kameras zu fertigen.

### **Alarmeinstellungen:**

Die individuelle Anpassung der Alarmaktion kann im Menü **Alarmeinstellungen**  vorgenommen werden. Hier kann die max. Dauer der Alarne, sowie die zeitliche und zahlenmäßige Beschränkung von den Alarmen eingestellt werden.

### **Aktiver Desktop:**

Auf der Oberfläche der Programmierungssoftware Pager7 kann ein persönlicher Arbeitsdesktop zusammengestellt werden, der die gewünschten Funktionen in der Anordnung von Widgets enthält.

### **Auf die Oberfläche können gebracht werden:**

- die einzelnen Zonen (und ihre echte Zustände)
- die Partitionen (steuerbare aktive Elemente)
- die Relais (steuerbare aktive Elemente)
- die Kamerabilder (werden automatisch aktualisiert)
- Ort des Moduls (kann im Menü Moduleinstellungen  menu)
- alle Menüpunkte (auch Protokoll 

Die Bearbeitung des aktiven Desktops ist durch Anklicken des Bildzeichens Bearbeitung  auf der **Startseite** möglich.

-> Anwendungsanweisung, Abschnitte 4.3 und 4.7

## **KRITISCHE BENACHRICHTIGUNGEN UND INFORMATIONEN:**

### **Zentraladresse für die Benachrichtigung:**

Im Untermenü Installereinstellungen des Menüs **Moduleinstellungen**  kann die zentrale E-Mail-Adresse angegeben werden, an die die Informationen betreffs der erreichbaren Aktualisierungen kommen. Das Starten der Fernaktualisierung ist durch Anklicken des Links in der

E-Mail-Nachricht möglich, ab diesem Schritt erfolgt die Aktualisierung der Firmware vollkommen automatisch. Das Gerät schickt eine E-Mail über die erfolgreiche Aktualisierung.

### Weiterleiten von SMS:

Das Weiterleiten von am Modul ankommenden SMS-Nachrichten kann für eine oder mehrere Telefonnummern im Untermenü **GSM-Einstellungen** des Menüs **Moduleinstellungen** eingestellt werden. Auch hier ist die Angabe für die Beschränkung der täglichen SMS-Anzahl möglich. Die für die Weiterleitung benötigten Nummern können im Menü **Telefonnummern** aufgenommen werden.

-> Anwendungsanweisung, Abschnitt 41.1

### Pager7 Applikation

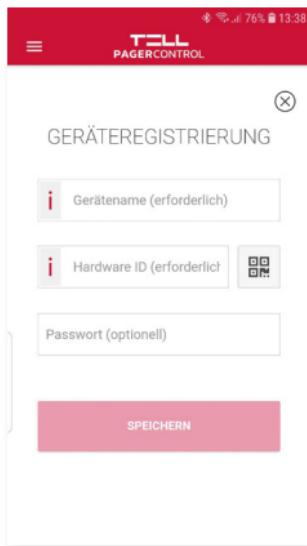
Zu den Neuheiten von Pager7 gehört die Mobilapplikation, über die mit Hilfe unseres Mobilgerätes folgende Funktionen des Moduls erreicht werden können:

- Zusammenstellung des aktiven Desktops
- Abfrage des Modulstatus
- Abfrage des Gerätprotokolls
- Schärfung/Entschärfung der Partition
- Relaissteuerung
- Überwachung der Informationen von Kamerabildern und Zoneninformationen
- Empfang von Push-Nachrichten



## Aufnahme des Pager7 in die Applikation

1. Laden Sie ab und installieren Sie die Pager7-Applikation von *Google Play Store* oder *App Store*.
2. Öffnen Sie die Applikation und klicken Sie das Bildzeichen um mit der Registrierung des Gerätes zu beginnen.
3. Geben Sie den Namen des Gerätes an, dieser wird Ihr Gerät innerhalb der Applikation identifizieren.
4. Lesen Sie oder tippen Sie die zu dem Gerät gehörende ID ein (Sie können das im Menü Modulstatus **Modulstatus** finden).
5. Sie können auch das zu dem Gerät gehörende Admin- oder Benutzerpasswort angeben, in diesem Fall wird es die Applikation nicht bei jeder Anmeldung verlangen.
6. Drücken Sie die Taste Speichern, dann wählen Sie das aufgenommene Gerät für den Zugang von der Ferne aus.

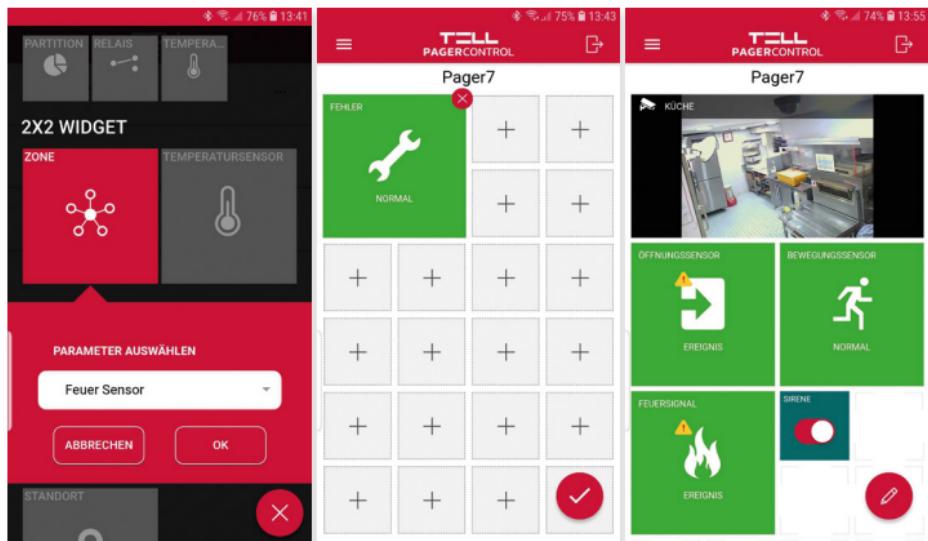


## Zusammenstellung des aktiven Desktops:

1. Ähnlich wie bei der Programmierungssoftware können Sie Widgets auf den aktiven Desktop der Applikation durch Anklicken der Taste bearbeiten aufnehmen.

2. Sie können Widgets auf beliebiges Quadrat auf dem Desktop bringen. Bei Widgets, die mehrere Quadrate besetzen, ist es wichtig, dass ausreichender Platz unter dem ausgewählten Quadrat und rechts vom Quadrat für das Verlegen des Widgets zur Verfügung steht.
3. Stellen Sie den aktiven Desktop auf Grund der zu überwachenden Zonen und Kamerabilder zusammen, geben Sie die benötigten Relaissteuerungen, Partitionsschärfung-/Entschärfung oder den Temperatursensor nach Wunsch dazu. Die Bearbeitbare Fläche der Applikation kann nach unten gerollt werden.

-> Anwendungsanweisung Pager Control



1.

2.

3.

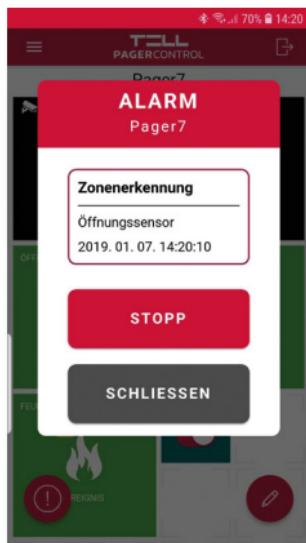
### **Benutzung der Funktionen der Applikation:**

1. Die Relais können in bistabilem Zustand über die Applikation durch Anklicken des Relais-Widgets auf dem aktiven Desktop gesteuert werden.
2. Zur Schärfung und Entschärfung der Partitionen kann es ebenfalls durch Drücken der verlegten Widgets kommen.

3. Nach Anmeldung auf das Gerät kann der Menüpunkt Status des Gerätes vom Menü ☰ der Applikation erreicht werden. Hier kann man neben den Werten der Speisespannung und der Empfangsqualität die Systemzeit, sowie die Daten des Gerätes und der SIM-Karte finden.
4. Das Protokoll, das die im Gerät abgelaufenen Ereignisse enthält, ist auch aus dem Menü ☰ erreichbar. Auf dieser Oberfläche können die letzten 20 Ereignisse abgefragt werden. Bei bestimmten Ereignissen können durch Anklicken des Namens des betreffenden Ereignisses die Details des Ereignisses erreicht werden.
5. Die Sprache der Applikation kann im Menüpunkt Sprache geändert werden. Dieser Menüpunkt ist bereits vor der ersten Gerätaufnahme erreichbar.
6. Im Menüpunkt Info sind die Webseite und die E-Mail-Adresse des Herstellers, sowie die Version der Applikation zu finden.

### **Behandlung der Alarne:**

Der am Gerät eingetretene Alarm wird auch in der Mobilapplikation mit Angabe des Zonennamen und der Zeit des Ereignisses angezeigt. In diesem Fall gibt es Möglichkeit zum Abstellen des Alarms, sowie zum Schließen des Alarmfensters. Das geschlossene Alarmfenster kann durch Drücken auf das Bildzeichen ! wieder eingeblendet werden.



-> Anwendungsanweisung Pager Control



## SICHERHEITSANSWEISUNGEN

**Für Ihre Sicherheit bitten wir Sie, folgende Anweisungen aufmerksam zu lesen und befolgen! Die Nichteinhaltung der Sicherheitsanweisungen können eine Gefahr für Sie und Ihre Umwelt bedeuten!**

Das Produkt von TELL (im Folgenden „Gerät“) hat ein eingebautes Kommunikationsmodem. Abhängig von der Version des Produktes kann das eingebaute Modul im System 2G, 3G oder 4G kommunizieren.

**Das 2G-Modem kann folgende Frequenzbänder benutzen:** 850/900/1800/1900 MHz @GSM/GPRS

**Das 3G-Modem kann folgende Frequenzbänder benutzen:** 900/2100 MHz @UMTS, 900/1800 @GSM/GPRS

**Das 3GA-Modem kann folgende Frequenzbänder benutzen:** 800/850/900/1900/2100 MHz @UMTS, 850/900/1800/1900 MHz @GSM

**Das 4G-Modem kann folgende Frequenzbänder benutzen:** 900/1800 MHz @GSM/EDGE, B1/B8 @WCDMA, B1/B3/B7/B8/B20/B28A @LTE

**Das 4GA-Modem kann folgende Frequenzbänder benutzen:** B2/B4/B5 @WCDMA, B2/B4/B5/B12/B13 @LTE

- **VERWENDEN SIE** das Gerät in **KEINER** Umgebung, wo die Radiofrequenz Strahlungsgefahr hervorrufen kann und mit anderen Geräten Interferenz entstehen kann, die zur Störung der Funktion von diesen Geräten führen kann - z. B. Sanitätsgeräte!
- **VERWENDEN SIE** das Gerät **NICHT** bei hoher Luftfeuchtigkeit oder Vorhandensein von gefährlichen Chemikalien oder bei sonstigen mechanischen Einwirkungen!
- **VERWENDEN SIE** das Gerät **KEINER** außerhalb des spezifizierten Betriebstemperaturbereichs!
- **INSTALLIEREN SIE** das Gerät **NICHT** in einer gefährlichen Umgebung.
- Es ist **VERBOTEN**, das Gerät unter Spannung zu montieren / anzuschließen. Damit das Gerät einfach von der Spannung abgetrennt werden kann, soll das Netzteil oder die Stromversorgungseinheit des Gerätes auf einem leicht zugänglichen Ort platziert werden!

- **TRENNEN SIE** das Gerät **IMMER** von der Speisespannung, bevor Sie mit der Montage beginnen!
- **TRENNEN SIE** das Gerät **IMMER** von der Speisespannung, bevor Sie die SIM-Karte einlegen, entfernen oder austauschen!
- Zum **AUSSCHALTEN DES GERÄTES** trennen Sie alle Stromquellen vom Gerät, einschließlich der Speisespannung und des USB-Anschlusses!
- Der **ZUM GERÄT ANGESCHLOSSENE** Computer soll immer an die Schutzerdung angeschlossen sein!
- **VERWENDEN SIE** für die Programmierung des Gerätes **KEINEN** Computer, der an die Schutzerdung nicht angeschlossen ist. Zur Vermeidung der Entstehung einer Erdschleife müssen die Speiseeinheiten des Computers und des Gerätes die selbe Erdung benutzen!
- **VERSUCHEN SIE NICHT** das Gerät zu **REPARIEREN**. Die Reparatur des Gerätes darf nur von dafür ausgebildeten Fachkräften vorgenommen werden!
- **STELLEN SIE GEEIGNETE STROMQUELLE** für das Gerät zur Verfügung! Das Gerät arbeitet sicher und zuverlässig nur bei Verwendung von Speiseeinheiten, die fähig sind auch die maximalen Werte der Anforderungen im Handbuch des Gerätes zu erfüllen. Die genauen Daten können Sie im Handbuch des Gerätes und auch auf der Webseite unter <http://tell.hu> finden.
- **VERWENDEN SIE** das Gerät mit **KEINER** Speiseeinheit, die den Vorschriften der ungarischen Norm MSZ EN 60950-1 nicht entspricht!
- **VERTAUSCHEN SIE** die Polarität der Speisespannung **NICHT!** Die Speisespannung ist in jedem Fall entsprechend der am Gerät angegebenen Polarität anzuschließen!
- **SCHLIESSEN SIE** den Anschluss der GSM-Antenne **NICHT** an die Schutzerdung. Schließen Sie die metallischen Teile der GSM-Antenne **WEDER direkt NOCH indirekt** an eine Schutzerdung, da es zum Defekt des Moduls führen kann!
- **ACHTUNG!** Das Gerät verfügt über die Funktion automatische Speisespannung-Abtrennung (Under Voltage Lock Out). Abhängig von der Produktart, schaltet sich das Modul automatisch aus, wenn die Speisespannung unter 8,4...8,2V fällt. Das Modul schaltet sich wieder ein, wenn die Speisespannung 11,2...11,4V erreicht.